



V Bruseli 2. júna 2026  
(OR. fr)

9909/26

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2026/0133 (NLE)**

---

---

**AELE 32  
CH 18  
AGRILEG 142  
VETER 82  
AGRI 440**

### **SPRIEVODNÁ POZNÁMKA**

---

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	1. júna 2026
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2026) 259 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIE RADY o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Spoločnom veterinárnom výbore zriadenom Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, k rozhodnutiu č. 1/2026 o zmene dodatkov 1, 2, 3, 5, 6 a 10 k prílohe 11 k dohode

---

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2026) 259 final.

---

Príloha: COM(2026) 259 final



EURÓPSKA  
KOMISIA

V Bruseli 1. 6. 2026  
COM(2026) 259 final

2026/0133 (NLE)

Návrh

## **ROZHODNUTIE RADY**

**o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Spoločnom veterinárnom výbore zriadenom Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, k rozhodnutiu č. 1/2026 o zmene dodatkov 1, 2, 3, 5, 6 a 10 k prílohe 11 k dohode**

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

### **1. PREDMET NÁVRHU**

Tento návrh sa týka rozhodnutia o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Spoločnom veterinárnom výbore zriadenom Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, pokiaľ ide o zmeny prílohy 11 k dohode týkajúcej sa sanitárnych a zootecnických opatrení uplatniteľných na obchod so živými zvieratami a živočíšnymi výrobkami.

### **2. KONTEXT NÁVRHU**

#### **2.1. Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami**

Cieľom Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami (ďalej len „dohoda“) je posilniť vzťahy voľného obchodu medzi zmluvnými stranami zlepšením ich prístupu na trh s poľnohospodárskymi výrobkami druhej zmluvnej strany. Dohoda nadobudla platnosť 1. júna 2002.

#### **2.2. Spoločný veterinárny výbor**

Spoločný veterinárny výbor zodpovedá za preskúmanie všetkých otázok týkajúcich sa prílohy 11 k dohode. V súlade s článkom 19 ods. 3 prílohy 11 môže Spoločný veterinárny výbor rozhodnúť o zmene dodatkov k dohode, najmä s cieľom ich úprav a aktualizácie.

#### **2.3. Pripravovaný akt Spoločného veterinárneho výboru**

Spoločný veterinárny výbor má na svojom nadchádzajúcom zasadnutí prijať rozhodnutie, ktorým sa zmenia dodatky 1, 2, 3, 5, 6 a 10 k prílohe 11 s cieľom zohľadniť vývoj v oblasti regulácie oboch zmluvných strán a zachovať rovnaké podmienky premiestňovania zvierat a živočíšnych produktov ako medzi členskými štátmi Únie.

Pripravovaný akt sa stane pre zmluvné strany záväzným v súlade s článkom 19 ods. 3 prílohy 11 k dohode.

### **3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE**

Cieľom navrhovaného rozhodnutia Spoločného veterinárneho výboru je posilniť uľahčenie obchodu so živočíšnymi produktmi medzi Úniou a Švajčiarskom úpravou prílohy so zreteľom na vývoj príslušných právnych predpisov a systémov kontroly Únie a Švajčiarska, pokiaľ ide o zdravie zvierat, a uznaním ich rovnocennosti.

Cieľom navrhovaných úprav je aktualizovať odkazy na príslušné právne predpisy EÚ a Švajčiarska tak, aby sa vzťahovali na všetky choroby zvierat. Ich cieľom je najmä zlepšiť kontrolu cezhraničných chorôb, čo umožní rýchlu úpravu štatútu choroby zvierat.

Okrem toho sa zmenilo fungovanie systému riadenia informácií pre úradné kontroly. S cieľom uľahčiť administratívnu spoluprácu medzi Úniou a Švajčiarskom a zabezpečiť bezproblémovú výmenu informácií o úradných kontrolách by sa Švajčiarsko malo plne integrovať do nového systému Únie, pokiaľ ide o všetky jeho zložky.

S cieľom bojovať proti antimikrobiálnej rezistencii zaviedla EÚ obmedzenia používania antimikrobiálnych liekov u hospodárskych zvierat a nové požiadavky na kontroly dovozu zvierat a produktov živočíšneho pôvodu z tretích krajín, ktoré si vyžadujú používanie aktualizovaných úradných certifikátov s vyhláseniami potvrdzujúcimi súlad podpísanými

príslušnými orgánmi. Ak Spoločný veterinárny výbor neprijme rozhodnutie pred začatím uplatňovania nových ustanovení o antimikrobikách, Švajčiarsko by malo poskytovať uvedené certifikáty od 3. septembra 2026 a Únia by mala považovať Švajčiarsko za tretiu krajinu a Švajčiarsko by malo takéto certifikáty poskytovať.

Aby sa predišlo tejto situácii, Švajčiarsko [dátum v máji 2026] aktualizovalo svoje vnútroštátne pravidlá s cieľom zabezpečiť, aby zodpovedali novým ustanoveniam EÚ o antimikrobikách pred začatím ich uplatňovania 3. septembra 2026. Švajčiarsko bude uplatňovať tieto zmeny od 1. septembra 2026. Obchod so zvieratami a produktmi živočíšneho pôvodu medzi Švajčiarskom a Úniou sa preto môže naďalej uskutočňovať bez toho, aby ich sprevádzal úradný certifikát potvrdzujúci súlad s uvedenými obmedzeniami. Prostredníctvom návrhu rozhodnutia Spoločného veterinárneho výboru sa zmluvné strany zaväzujú preskúmať uvedený systém pred 1. júlom 2028, čo je dátum, ku ktorému sa končí.

## **4. PRÁVNY ZÁKLAD**

### **4.1. Procesnoprávny základ**

#### *4.1.1. Zásady*

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú *„pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody“*.

Pojem *„akty s právnymi účinkami“* zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale *„môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom Únie“*<sup>1</sup>.

#### *4.1.2. Uplatnenie na tento prípad*

Spoločný veterinárny výbor je orgán zriadený dohodou, konkrétne Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami.

Akt, ktorý má Spoločný veterinárny výbor prijať, predstavuje akt s právnymi účinkami. Pripravovaný akt sa stane pre Úniu záväzným v súlade s článkom 19 ods. 3 prílohy 11 k dohode.

Pripravovaný akt nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec dohody.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

### **4.2. Hmotnoprávny základ**

#### *4.2.1. Zásady*

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu plánovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa prijíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

---

<sup>1</sup> Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

#### 4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú uľahčenia obchodu so zvieratami a živočíšnymi produktmi.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 207 ods. 4 ZFEÚ.

#### 4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 207 ods. 4 v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

### 5. UVEREJNENIE PRIPRAVOVANÉHO AKTU

Keďže aktom Spoločného veterinárneho výboru sa zmení príloha 11 k dohode, je vhodné, aby sa po prijatí uverejnil v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Návrh

**ROZHODNUTIE RADY**

**o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Spoločnom veterinárnom výbore zriadenom Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, k rozhodnutiu č. 1/2026 o zmene dodatkov 1, 2, 3, 5, 6 a 10 k prílohe 11 k dohode**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rozhodnutím Rady a Komisie 2002/309/ES, Euratom<sup>1</sup> uzavrela Únia Dohodu medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami (ďalej len „dohoda“), ktorá nadobudla platnosť 1. júna 2002.
- (2) Podľa článku 19 ods. 1 prílohy 11 k dohode je Spoločný veterinárny výbor zriadený dohodou (ďalej len „Spoločný veterinárny výbor“) zodpovedný za prerokovanie všetkých otázok týkajúcich sa uvedenej prílohy a jej uplatňovania a za vykonávanie úloh, ktoré sú v nej stanovené. V súlade s článkom 19 ods. 3 uvedenej prílohy môže Spoločný veterinárny výbor rozhodnúť o zmene dodatkov k prílohe 11, najmä s cieľom ich úprav a aktualizácie.
- (3) Spoločný veterinárny výbor má na svojom nadchádzajúcom zasadnutí prijať rozhodnutie, ktorým sa menia dodatky 1, 2, 3, 5, 6 a 10 k prílohe 11 k dohode.
- (4) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Spoločnom veterinárnom výbore, keďže uvedené rozhodnutie, ktorým sa mení príloha 11 k dohode, je pre Úniu záväzná.
- (5) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429<sup>2</sup> sa mení a zrušuje viacero textov so zásadným významom pre prílohu 11 k dohode. Opatrenia týkajúce sa pravidiel v oblasti zdravia zvierat stanovené vo švajčiarskych právnych predpisoch boli posúdené a uznané za rovnocenné s právnymi predpismi Únie. Posúdenie tejto rovnocennosti sa vykonalo s prihliadnutím na všetky právne akty založené na právnej úprave Únie týkajúcej sa pravidiel v oblasti zdravia zvierat. Preto je vhodné zmeniť všetky odkazy na opatrenia týkajúce sa pravidiel v oblasti zdravia zvierat v dodatkoch 1, 2, 3, 5, 6 a 10 k prílohe 11 k dohode.

<sup>1</sup> Rozhodnutie Rady a Komisie 2002/309/ES, Euratom o dohode o vedeckej a technologickej spolupráci zo 4. apríla 2002 o uzavretí siedmich dohôd so Švajčiarskou konfederáciou (Ú. v. ES L 114, 30.4.2002, s. 1 – 5, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2002/309/oj>).

<sup>2</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429 z 9. marca 2016 o prenosných chorobách zvierat a zmene a zrušení určitých aktov v oblasti zdravia zvierat („právna úprava v oblasti zdravia zvierat“) (Ú. v. EÚ L 84, 31.3.2016, s. 1 – 208, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj>).

- (6) Vzhľadom na uznanú rovnocennosť opatrení týkajúcich sa pravidiel v oblasti zdravia zvierat by sa malo zjednodušiť uznávanie štatútu bez výskytu určitých chorôb s cieľom urýchliť ho, a tým umožniť lepšiu kontrolu cezhraničných chorôb.
- (7) Vzhľadom na následný vývoj týkajúci sa špecifikovaných rizikových materiálov a kŕmenia neprežúvavých hospodárskych zvierat s výnimkou zvierat chovaných na kožušinu živočíšnymi bielkovinami by sa ustanovenia o prevencii, kontrole a eradikácii určitých transmisívnych spongiformných encefalopatií v dodatkoch 1 a 6 k dohode mali aktualizovať a zjednodušiť.
- (8) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625<sup>3</sup> sa mení a zrušuje viacero textov so zásadným významom pre prílohu 11 k dohode, najmä pokiaľ ide o uplatňovanie nariadenia (EÚ) 2016/429. Okrem toho Švajčiarsko od 1. januára 2009 začlenilo do svojich vnútroštátnych právnych predpisov požiadavky Únie na úradné kontroly vykonávané s cieľom zabezpečiť dodržiavanie právnych predpisov o zvieratách a produktoch živočíšneho pôvodu, ako aj všetky ustanovenia prijaté na ich vykonávanie v oblasti kontrol dovozu z tretích krajín do Európskej únie. Preto je vhodné zmeniť všetky odkazy na úradné kontroly v súvislosti s pravidlami týkajúcimi sa zdravia zvierat a kontrolami dovozu z tretích krajín v dodatkoch 1, 2, 3, 5, 6 a 10 k prílohe 11 k dohode.
- (9) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2019/1715<sup>4</sup> sa stanovili pravidlá fungovania systému riadenia informácií pre úradné kontroly a jeho zložiek. Nariadením sa zoskupilo, zefektívnilo a nahradilo niekoľko predchádzajúcich aktov, ktorými sa samostatne upravovali rôzne IT platformy, ktoré sú súčasťou počítačového systému riadenia informácií pre úradné kontroly (ďalej len „IMSOC“). S cieľom uľahčiť administratívnu spoluprácu medzi zmluvnými stranami a zabezpečiť bezproblémovú výmenu informácií o úradných kontrolách medzi Komisiou, príslušnými orgánmi členských štátov a príslušnými orgánmi Švajčiarska by sa Švajčiarsko malo plne integrovať do systému IMSOC. Švajčiarsko by malo na tento účel určiť kontaktné miesto. Preto je vhodné zmeniť všetky odkazy na systém riadenia informácií pre úradné kontroly v dodatkoch 1, 5, 6 a 10 k prílohe 11 k dohode.
- (10) Obozretné používanie antimikrobiálnych látok je základom boja proti antimikrobiálnej rezistencii (ďalej aj „AMR“). Švajčiarsko a Únia sa zapájajú do akčných plánov založených na prístupe „jedno zdravie“ s cieľom bojovať proti antimikrobiálnej rezistencii.

Švajčiarsko uplatňuje rovnaké ustanovenia ako ustanovenia článku 107 (s výnimkou odseku 6) v spojení s článkom 37 ods. 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady

---

<sup>3</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625 z 15. marca 2017 o úradných kontrolách a iných úradných činnostiach vykonávaných na zabezpečenie uplatňovania potravinového a krmivového práva a pravidiel pre zdravie zvierat a dobré životné podmienky zvierat, pre zdravie rastlín a pre prípravky na ochranu rastlín, o zmene nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, (ES) č. 396/2005, (ES) č. 1069/2009, (ES) č. 1107/2009, (EÚ) č. 1151/2012, (EÚ) č. 652/2014, (EÚ) 2016/429 a (EÚ) 2016/2031, nariadení Rady (ES) č. 1/2005 a (ES) č. 1099/2009 a smerníc Rady 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES a 2008/120/ES a o zrušení nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, smerníc Rady 89/608/EHS, 89/662/EHS, 90/425/EHS, 91/496/EHS, 96/23/ES, 96/93/ES a 97/78/ES a rozhodnutia Rady 92/438/EHS (nariadenie o úradných kontrolách) (Ú. v. EÚ L 95, 7.4.2017, s. 1 – 142, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/625/2025-01-05>).

<sup>4</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1715 z 30. septembra 2019, ktorým sa stanovujú pravidlá fungovania systému riadenia informácií pre úradné kontroly a jeho zložiek (nariadenie o IMSOC) (Ú. v. EÚ L 261, 14.10.2019, s. 37 – 96, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2019/1715/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1715/oj)).

(EÚ) 2019/6<sup>5</sup>, pokiaľ ide o pravidlá používania antimikrobiálnych liekov u zvierat určených na výrobu potravín, zákaz používania určených antimikrobík alebo skupín antimikrobík vyhradených na liečbu určitých infekcií u ľudí u zvierat určených na výrobu potravín, ako aj o kontroly dovozu zvierat a produktov živočíšneho pôvodu z tretích krajín. Medzi Švajčiarskom a Európskou úniou preto možno do 1. júla 2028 obchodovať so zvieratami a produktmi živočíšneho pôvodu bez toho, aby ich sprevádzal úradný certifikát potvrdzujúci súlad s obmedzeniami používania antimikrobiálnych liekov. Tieto ustanovenia by sa preto mali doplniť do dodatkov 2, 3, 5, 6 a 10 k prílohe 11 k dohode.

Keďže Švajčiarsko plánuje v nadchádzajúcich mesiacoch rozsiahlejšiu aktualizáciu svojich právnych predpisov o liekoch, zmluvné strany sa zaväzujú preskúmať uvedený systém do 1. júla 2028, čo je dátum, ku ktorému sa končí jeho platnosť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### *Článok 1*

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie na nadchádzajúcom zasadnutí Spoločného veterinárneho výboru zriadeného článkom 19 ods. 1 prílohy 11 k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, pokiaľ ide o zmenu dodatkov 1, 2, 3, 5, 6 a 10 k prílohe 11 k dohode, je založená na návrhu rozhodnutia Spoločného veterinárneho výboru pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

#### *Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu  
predsedníčka/predseda*

---

<sup>5</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/6 z 11. decembra 2018 o veterinárnych liekoch a o zrušení smernice 2001/82/ES (Ú. v. EÚ L 4, 7.1.2019, s. 43, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/6/oj>).